

ВИСОКА ТЕХНИЧКА ШКОЛА
СТРУКОВНИХ СТУДИЈА
С У Б О Т И Ц А

Марка Орешковића 16

ПИБ: 100839501

Број ЈН: 01-94-1/2014

Дана: 18.03.2014.

КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА

набавка услуге -

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

Назив и ознака из општег речника набавки:
Организовање течајева за учење језика - 80580000

Суботица, март 2014. године

На основу чл. 39. и 61. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС” бр. 124/2012, у даљем тексту: Закон), чл. 6. Правилника о обавезним елементима конкурсне документације у поступцима јавних набавки и начину доказивања испуњености услова („Сл. гласник РС” бр. 29/2013), Одлуке о покретању поступка јавне набавке број 01-94-1/2014 и Решења о образовању комисије за јавну набавку број 01-94-1/2014, припремљена је:

КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА
за јавну набавку мале вредности - УСЛУГА
ЈН бр. 01-94-1/2014

Конкурсна документација садржи:

		<i>Страна</i>
1.	Позив за подношење понуда	3
2.	Упутство понуђачима како да сачине понуду	5
3.	Образац понуде	8
4.	Услови прописани Законом које Понуђач мора да	10
5.	Упутство за доказивање испуњености услова	11
6.	Образац за оцену испуњености услова које Понуђач мора да испуни и Упутство о начину на који се доказује испуњеност тих услова	13
7.	Образац Изјаве о испуњености услова	15
8.	Образац Изјаве о независној понуди	16
9.	Спецификација предмета јавне набавке	17
10.	Образац структуре цена	19
11.	Модел уговора	20

На основу члана 39. став 5. Закона о јавним набавкама („Сл.гласник РС“, број 124/12)

ВИСОКА ТЕХНИЧКА ШКОЛА СТРУКОВНИХ СТУДИЈА У СУБОТИЦИ
Марка Орешковића 16 - Суботица
упућује

ПОЗИВ
за подношење понуде за јавну набавку мале вредности
(бр. ЈН 01-94-1/2014)

1. НАРУЧИЛАЦ: Висока техничка школа струковних студија у Суботици (у даљем тексту: Школа), Суботица, Марка Орешковића 16, интернет адреса: www.vts.su.ac.rs, упућује позив за подношење понуде за јавну набавку мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014).

2. ВРСТА ПОСТУПКА: јавна набавка мале вредности у складу са чланом 39 Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", бр. 124/12).

3. ПРЕДМЕТ ЈАВНЕ НАБАВКЕ (бр. ЈН 01-94-1/2014) је: набавка услуге –
- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

Назив и ознака из општег речника набавки:
Организовање течајева за учење језика - 80580000

Предмет јавне набавке ближе је одређен у делу конкурсне документације – спецификација предмета јавне набавке.

4. УСЛОВИ ЗА УЧЕСТВОВАЊЕ У ПОСТУПКУ: право учешћа у поступку имају сва физичка и правна лица која испуњавају услове из члана 75. и 76. Закона о јавним набавкама.

Понуда мора у целини бити припремљена у складу са конкурсном документацијом и позивом за подношење понуда.

Понуда мора бити јасна, недвосмислена, читко попуњена на или према оригиналним обрасцима конкурсне документације, који морају бити попуњени, потписани од стране одговорног лица понуђача и оверени печатом.

Испуњеност утврђених услова понуђач доказује на начин одређен у Упутству за доказивање испуњености услова (писаном Изјавом датом под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу и доказима о довољном кадровском капацитету).

5. ВРЕМЕ И МЕСТО ПОДНОШЕЊА ПОНУДЕ: рок за подношење понуда: **03.04.2014. године до 12,00 часова.**

Понуде се подnose непосредно на адресу Високе техничке школе струковних студија у Суботици, Марка Орешковића 16, Секретаријат Школе (просторија 205/ II спрат) или путем поште.

Уколико понуђач подноси понуду путем поште мора да обезбеди да иста буде примљена од стране наручиоца најкасније до назначеног датума и часа.

Неблаговременом ће се сматрати понуда која није примљена од стране наручиоца до назначеног датума и часа и Наручилац ће је по окончању поступка отварања понуда вратити понуђачу неотворену са знаком да је поднета неблаговремено.

Понуда, са свим потребним обрасцима, подноси се у затвореној коверти на адресу наручиоца: Висока техничка школа струковних студија Суботица, Марка Орешковића бр. 16, са обавезном знаком на лицу коверте: „**Понуда - не отварај - јавна набавка мале вредности за набавку услуга: извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године, бр. ЈН 01-94-1/2014**“. На полећини коверте обавезно навести назив, број телефона и адресу понуђача.

6. ВРЕМЕ И МЕСТО ОТВАРАЊА ПОНУДА: јавно отварање понуда обавиће се на дан **03.04.2014. године у 12,30 часова**, у просторијама наручиоца: Висока техничка школа струковних студија Суботица, Марка Орешковића 16.

Јавном отварању понуда могу присуствовати сва заинтересована лица, а нарочито овлашћени представници понуђача који су дужни да својство представника понуђача докажу предајом потписаног и овереног овлашћења Комисији за јавну набавку непосредно пре отварања понуда.

7. ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА биће донета најкасније 5 дана од дана отварања понуда.

8. КРИТЕРИЈУМ ЗА ИЗБОР НАЈПОВОЉНИЈЕ ПОНУДЕ је – најнижа понуђена цена.

9. ДРУГИ ПОДАЦИ неопходни за обавештавање понуђача:

Понуда са варијантама није допуштена.

Рок важења понуде је најкраће 30 дана од дана отварања понуда, односно до закључења уговора.

10. Заинтересовано лице може тражити ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ искључиво у писаном облику, доставом захтева најкасније 5 (пет) дана пре истека рока за достављање понуда, на адресу: Висока техничка школа струковних студија у Суботици, Марка Орешковића 16 са знаком: Питања за јавну набавку мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014), на факс број 024/655-255 или на е-mail адресу office@vts.su.ac.rs.

11. Лице за контакт: Живка Стантић 024/655-239 - e-mail: office@vts.su.ac.rs

2. УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ

Упутство понуђачима како да сачине понуду садржи податке о захтевима Наручиоца у погледу садржине понуде, као и услове под којима се спроводи поступак јавне набавке. Понуђач мора испуњавати све Законом и конкурсном документацијом одређене услове за учешће у поступку јавне набавке, а понуду у целини припрема и доставља у складу са конкурсном документацијом и позивом за подношење понуда.

Понуђач у понуди наводи да ли наступа самостално или са заједничком понудом или понудом са подизвођачем.

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач.

Уколико је у питању заједничка понуда, а буде оцењена као најповољнија, Наручилац ће тражити пре закључења уговора акт о заједничком наступу.

Уколико је у питању понуда са подизвођачем навешће у Понуди назив подизвођача.

У случају заједничке понуде или понуде са подизвођачем, достављају се за сваког учесника попуњени и оверен Образац Изјаве о испуњености услова.

1) ЈЕЗИК

Понуда мора бити састављена на српском језику.

2) ПРЕДМЕТ ЈАВНЕ НАБАВКЕ (ОПИС)

Предмет јавне набавке је: набавка услуга:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику)
- и извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

Предмет ове набавке је ближе одређен у делу конкурсне документације - спецификација предмета јавне набавке.

3) ОБАВЕЗНА САДРЖИНА ПОНУДЕ

попуњен, потписан и печатом оверен:

- Образац понуде (Образац бр. 1)
- Образац за оцену испуњености услова (Образац бр. 2)
- Докази о испуњености услова из члана 75. Закона о јавним набавкама, наведени у Упутству за доказивање испуњености услова (ИЗЈАВА -Образац бр. 3 и докази о довољном кадровском капацитету)
- Образац Изјаве о независној понуди (Образац бр.4)
- Образац спецификација предмета јавне набавке (Образац бр. 5)
- Образац структуре цене (Образац бр. 6)
- Модел уговора (Образац бр. 7) - **(попуњен, потписан, оверен и парафиран на свакој страни)**

Понуда мора у целини бити припремљена у складу са конкурсном документацијом и позивом за подношење понуда.

Наручилац ће након обављеног прегледа понуда одбити неисправне, неодговарајуће и неприхватљиве понуде.

Понуда са варијантама није дозвољена и биће одбијена.

4.) ДОДАТНИ ЗАХТЕВИ НАРУЧИОЦА

а) Рок важења понуде

Понуда мора да важи најкраће **30 дана од дана отварања понуда, односно до закључења уговора.**

У случају да понуђач наведе краћи рок важења понуде, понуда ће бити одбијена као неисправна.

б) Место испоруке предмета јавне набавке

Испорука предмета набавке је у **пословном простору Наручиоца.**

в) Рок за извршење услуге и динамика

Рок за извршење предмета набавке је време трајања летњег семестра школске 2013/2014. године, курс се одржава континуално, по договореном распореду Понуђача и Наручиоца.

г) Цена се исказује у динарима, без обрачунатог пореза на додату вредност.

Цена се исказује по спецификацији за пружање услуге предмета јавне набавке.

(Образац 5).

Цена је фиксна до краја реализације уговора.

д) Рок плаћања: у року од најмање 10 дана од дана достављања фактуре.

5) РОК ЗА ЗАКЉУЧЕЊЕ УГОВОРА О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ

Уговор о јавној набавци са изабраним понуђачем закључиће се по истеку рока за подношење захтева за заштиту права.

Изабрани понуђач је у обавези да се одазове наручиоцу ради закључења уговора у року од 5 дана од дана кад се стекну законски услови за закључење уговора.

Ако изабрани понуђач не приступи закључењу уговора у наведеном року, а за то нема оправдан разлог, наручилац ће закључити уговор о јавној набавци са првим следећим понуђачем на ранг листи формираној на основу критеријума најнижа понуђена цена.

6) ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ

Додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде могу се тражити искључиво у писаном облику, доставом захтева најкасније 5 (пет) дана пре истека рока за достављање понуда, на адресу: Висока техничка школа струковних студија у Суботици, Марка Орешковића 16 са назнаком: Питања за јавну набавку мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014), на факс број 024/655-255 или на e-mail адресу office@vts.su.ac.rs.

7) ДОДАТНА ОБЈАШЊЕЊА ОД ПОНУЂАЧА

Наручилац може да захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а може да врши и контролу (увид) код понуђача.

Наручилац ће, уз сагласност понуђача, извршити исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања понуда.

Ако наручилац у року предвиђеном за достављање понуда измени или допуни конкурсну документацију о извршеним изменама и допунама ће благовремено обавестити понуђаче који су примили конкурсну документацију.

8) ЗАШТИТА ПОДАТАКА ПОНУЂАЧА

Наручилац ће чувати као поверљиве све податке о понуђачима садржане у понуди који су посебним прописом утврђени као поверљиви и које је као такве понуђач означио у понуди. Наручилац ће одбити давање информације која би значила повреду поверљивости података добијених у понуди.

Неће се сматрати поверљивом цена и остали подаци из понуде који су од значаја за рангирање понуде.

9) ЗАШТИТА ПОДАТАКА НАРУЧИОЦА

Наручилац захтева заштиту поверљивости података које понуђачима ставља на располагање у предметној јавној набавци.

10) ЗАШТИТА ПРАВА

У случају да понуђач сматра да су му у поступку јавне набавке повређена права може у току целог поступка јавне набавке уложити захтев за заштиту права.

Захтев за заштиту права којим се оспорава садржина позива или конкурсне документације подноси се пре 3 дана пре истека рока за подношење понуда.

Рок за захтев за заштиту права подноси се у року од 5 дана од дана пријема одлуке наручиоца о доделу уговора. Захтев за заштиту права подноси се наручиоцу непосредно – путем Секретаријата наручиоца (просторија 205/II спрат), или поштом препоручено са повратницом. Копију захтева за заштиту права подносилац истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јвних набавки.

Захтев за заштиту права мора садржати све елементе наведене у члану 151. Закона. Уз поднети захтев, обавезно доставити доказ о уплати таксе у износу од 40.000,00 динара на жиро рачун бр. 840-742221843-57 по моделу 97 - републичка административна такса, прималац: буџет Републике Србије.

3. ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ

јавна набавка мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014).

- набавка услуге:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

Општи подаци о понуђачу:

Назив: _____

Седиште: _____

ПИБ број: _____

Одговорно лице: _____

Име особе за контакт: _____ тел. _____ факс _____

e-mail адреса _____

Понуда се подноси самостално.

(Уколико се Понуда подноси са подизвођачем или као заједничка понуда навести тај податак и називе учесника)

ВРСТА УСЛУГА- СПЕЦИФИКАЦИЈА - ЦЕНА:

Р.бр: Назив и карактеристика - мере кол - цена - укупно без ПДВ у дин.

1. УСЛУГА:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику)
 - укупан фонд часова је 26 часова/ група
 - број група за прву годину: 8
 - број група за другу годину: 6
 - укупан број студената који похађа курс на првој години: 130
 - укупан број студената који похађа курс на другој години: 90
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године;
 - укупан фонд часова је 26 часова/ група
 - број група за прву годину: 3
 - укупан број студената који похађа курс на првој години: 50

2. ЦЕНА

-Цена за услуге:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику), ниво А1 и А2, према спецификацији (образац бр 6) је _____ динара без ПДВ;

- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године, према спецификацији (образац бр 6) је _____ динара без ПДВ;

3. ЛИТЕРАТУРА

- понуђена цена за услуге курса обухвата накнаду за одржавање курса у предвиђеном фонду часова, као и комплетну наставну литературу:

- **за учеснике почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику):**
 1. Исидора Бјелаковић, Јелена Војновић: Научимо српски – 1, уџбеник ISBN 978-86-6065-036-0
 2. Исидора Бјелаковић, Јелена Војновић: Научимо српски – 1, радна свеска ISBN 978-86-6065-035-3

- **за учеснике почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године:**
 1. New English File Elementary Student's Book - Oxford University Press -ISBN 0194384257

2. Рок за извршење услуге је летњи семестар школске 2013/2014. године.

3. Рок важења понуде је: _____ дана од дана отварања понуда, односно до закључења уговора (минимум 30 дана).

4. Услови плаћања _____ у року од _____ дана (минимум 10) од дана достављања фактуре.

МЕСТО И ДАТУМ

М.П.

ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

4. УСЛОВИ ПРОПИСАНИ ЗАКОНОМ КОЈЕ ПОНУЂАЧ МОРА ДА ИСПУНИ

Услови за учешће у поступку јавне набавке

Право на учешће у поступку има понуђач који испуњава обавезне услове за учешће у поступку јавне набавке **из члана 75. и 76. Закона о јавним набавкама**, ако:

- 1) да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) да му није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања односно слања позива за подношење понуда;
- 4) да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији;
- 5) да има важећу дозволу надлежног органа за обављање делатности која је предмет јавне набавке, ако је таква дозвола предвиђена посебним прописом.
- 6) располаже неопходним финансијским и пословним капацитетом;
- 7) располаже довољним техничким и кадровским капацитетом.

Обавезни услови за учешће сходно се примењују и на физичка лица као понуђаче. **Под неопходним финансијским и пословним капацитетом, сматра се да је понуђач позитивно пословао у 2012. и 2013. години.**

Под довољним техничким и кадровским капацитетом сматра се обезбеди:

- **извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику):**

- најмање 2 (два) квалификована предавача, висока стручна спрема – (мастер) дипломирани филолог србиста у одељењима за националне мањине, или дипломирани професор српског језика и књижевности
- **методика образовања:** Курс треба спровести на основу програма Филозофског факултета у Новом Саду – Центра за српски језик као страни.

Према програму курс се организује према принципима и захтевима комуникативне методе, што значи да је примарни циљ остварење комуникативне компетенције. За потребе курса се користе савремени уџбеници издати са стране Центра за српски језик као страни, који садржајем, методологијом и обимом одговарају задатим стандардима оптерећења за одређене нивое знања.

Курс обухвата програмске садржаје предвиђене за ниво А1 и А2 (*The Common European Framework of Reference for Languages*) у доменима стицања основних језичких вештина - слушање/разумевање, читање, говорна интеракција, говорна продукција и писање.

Програмски садржаји предвиђени за ниво А1 (почетни ниво) и А2 (средњи ниво) обухватају граматичке компетенције, лексичке компетенције у тематским целинама и одређене ситуационе вежбе.

Извођач треба да прилагоди програм по групама према нивоу знања студената и по потреби треба да сарађује у виду консултација са Центром за српски језик као страни Филозофског факултета у Новом Саду.

- остали захтеви: Потребно искуство извођача - неопходно је да извођач има искуство у организовању интензивног курса за српски језик по програму Филозофског факултета у Новом Саду - Центра за српски језик као страни. Извођач треба да има најмање два успешно реализована интензивна курса српског језика по наведеном програму за средњошколце или за студенте мађарске националности, који уче односно студирају на свом матерњем језику.
- **извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године,**
- најмање 1 (једног) квалификованог предавача, висока стручна спрема – (мастер) дипломирани професор енглеског језика,
- методика образовања: курс треба спровести по програму New English File (Oxford),

5. УПУТСТВО ЗА ДОКАЗИВАЊЕ ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА

У складу са чланом 77. Закона, испуњеност обавезних услова понуђач доказује потписаном и овереном Изјавом о испуњености услова утврђених чланом 75. став 1. тачке 1-4 Закона о јавним набавкама и конкурсном документацијом за јавну набавку мале вредности (бр. бр. ЈН 01-94-1/2014)- набавка услуга:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

(образац број 3), а за услов из члана 75. став 1. тачка 5. доставља копију важеће дозволе за обављање предметне делатности, **КАО И ДОСТАВЉАЊЕМ СЛЕДЕЋИХ ДОКАЗА О ДОВОЉНОМ КАДРОВСКОМ КАПАЦИТЕТУ** уз понуду, и то:

Довољан кадровски капацитет	
Услов за извођење почетног-допунског курса српског језика:	Доказ
<ul style="list-style-type: none"> - најмање 2 (два) квалификована предавача, висока стручна спрема – (мастер) дипломирани филолог србиста у одељењима за националне мањине, или дипломирани професор српског језика и књижевности - Извођач има најмање два успешно реализована интензивна курса српског језика по наведеном програму за средњошколце или за студенте мађарске националности, који уче односно студирају на свом матерњем језику. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) фотокопије уверења о стеченој високој стручној спреми – (мастер) дипломирани филолог србиста у одељењима за националне мањине или дипломирани професор српског језика и књижевности 2) Потврда о успешно реализованим интензивним курсевима српског језика

Услов за извођење почетног-допунског курса енглеског језика	Доказ:
- најмање 1 (једног) квалификованог предавача, висока стручна спрема – (мастер) дипломирани професор енглеског језика	1) - фотокопије уверења о стеченој високој стручној спреми

6. ОБРАЗАЦ ЗА ОЦЕНУ ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА

из члана 75. и 76. Закона о јавним набавкама и конкурсне документације /јавна набавка мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014), - набавка услуге:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

Ред. бр.	Документ- образац	Приложено ДА/НЕ
1.	Образац понуде (попуњен, оверен и потписан)- Образац бр. 1	
2.	Образац за оцену испуњености услова из члана 75. и 76. Закона о јавним набавкама и конкурсне документације (оверен и потписан) - Образац бр. 2	
3.	<p>Изјава о испуњености услова из члана 75. и 76. Закона о јавним набавкама и конкурсне документације за јавну набавку мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014)</p> <p>- набавка услуга:</p> <ul style="list-style-type: none"> - извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и - извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године <p>(Образац бр. 3), којом изјављује под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу да испуњава утврђене услове, и то да:</p> <p>1) да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;</p> <p>2) да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;</p> <p>3) да му није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања односно слања позива за подношење понуда;</p> <p>4) да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији;</p> <p>5) да има важећу дозволу надлежног органа за обављање делатности која је предмет јавне набавке, ако је таква дозвола предвиђена посебним прописом.</p> <p>6) располаже неопходним финансијским и пословним капацитетом; (да је понуђач позитивно пословао у 2012. и 2013. години)</p>	

	7) располаже довољним техничким и кадровским капацитетом	
4.	Докази о довољном кадровском капацитету:	
5.	Образац спецификација предмета јавне набавке (Образац бр. 5)	
6	Образац структуре цена (Образац бр. 6)	
7	Модел уговора (парафиране све стране, попуњен у складу са понудом, оверен и потписан) (Образац бр. 7)	

НАПОМЕНА:

Обавеза је Понуђача да без одлагања, а најкасније у року од 5 дана од дана настанка промене у било којем од наведених података, о тој промени писмено обавести наручиоца и да је документује на одговарајући начин.

У случају да понуђач наступа са подизвођачем то наводи у понуди и мора да поднесе за све своје подизвођаче наведене у понуди Изјава о испуњености услова из члана 75. Закона о јавним набавкама и конкурсне документације (Образац бр. 3),

Ако група понуђача подноси заједничку понуду сваки од понуђача из групе понуђача мора поднети Изјава о испуњености услова из члана 75. Закона о јавним набавкама и конкурсне документације (Образац бр. 3), с тим што наводи у Изјави да услов из тачке 5. и 6. конкурсне документације испуњавају заједно.

МЕСТО И ДАТУМ

М.П.

ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

7. ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ

(Образац бр. 3)

(назив понуђача)

На основу члана 77. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/12), дајемо следећу

ИЗЈАВУ

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујемо да испуњавамо услове утврђене чланом 75. Закона о јавним набавкама и конкурсном документацијом за јавну набавку мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014)- набавка услуга:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

и то:

- 1) да смо регистровани код надлежног органа, односно уписани у одговарајући регистар;
- 2) да нисмо осуђивани за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да нисмо осуђивани за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) да нам није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања односно слања позива за подношење понуда;
- 4) да смо измирили доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије;
- 5) да имамо важећу дозволу надлежног органа за обављање делатности која је предмет јавне набавке, (ако је таква дозвола предвиђена посебним прописом), чију копију прилажемо у прилогу.
- 5) да располажемо неопходним финансијским и пословним капацитетом **(да смо позитивно пословали у 2012. и 2013. години);**
- 6) да располажемо довољним техничким и кадровским капацитетом за извршење предмета јавне набавке:

Сагласни смо да у случају захтева наручиоца, уз изјаву, поднесемо и доказе о испуњености прописаних услова у складу са чланом 75. и 76. Закона о јавним набавкама.

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујемо да

- нисмо у сукобу интереса у вези за предметном јавном набавком и да ћемо одмах по сазнању о постојању потенцијалног сукоба интереса обавестити наручиоца;
- да овом понуђачу није изречена ниједна правоснажна пресуда за учешће у криминалној организацији или за корупцију, превару, прање новца или било који други облик привредног криминала;
- да овај понуђач није починио повреде професионалних или етичких стандарда у свом конкретном пословању.

МЕСТО И ДАТУМ

М.П.

ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

15

(назив понуђача)

На основу члана 26. став 2 Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/12), дајемо следећу

ИЗЈАВУ

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу потврђујемо да понуду подносимо независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

МЕСТО И ДАТУМ

М.П.

ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

8. СПЕЦИФИКАЦИЈА ПРЕДМЕТА ЈАВНЕ НАБАВКЕ

набавка услуге

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

Понуђачи су дужни да понуде цену у динарима, без ПДВ и упишу укупну цену, у супротном понуда ће бити одбијена

Предмет јавне набавке је: набавка услуге:

1. извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику), и то:

- укупан фонд часова је 26 часова/група
- број група за прву годину: 8
- број група за другу годину: 6
- укупан број студената који похађа курс на првој години: 130
- укупан број студената који похађа курс на другој години: 90
- Курс се спроводи на основу програма Филозофског факултета у Новом Саду – Центра за српски језик као страни.

Према програму курс се организује према принципима и захтевима комуникативне методе, што значи да је примарни циљ остварење комуникативне компетенције. За потребе курса се користе савремени уџбеници издати са стране Центра за српски језик као страни, који садржајем, методологијом и обимом одговарају задатим стандардима оптерећења за одређене нивое знања.

Курс обухвата програмске садржаје предвиђене за ниво А1 и А2 (*The Common European Framework of Reference for Languages*) у доменима стицања основних језичких вештина - слушање/разумевање, читање, говорна интеракција, говорна продукција и писање.

Програмски садржаји предвиђени за ниво А1 (почетни ниво) и А2 (средњи ниво) обухватају граматичке компетенције, лексичке компетенције у тематским целинама и одређене ситуационе вежбе.

Извођач ће се прилагодити програму по групама према нивоу знања студената и по потреби ће сарађивати у виду консултација са Центром за српски језик као страни Филозофског факултета у Новом Саду.

Извођач има искуство у организовању интензивног курса за српски језик по програму Филозофског факултета у Новом Саду – Центра за српски језик као страни. Извођач има најмање два успешно реализована интензивна курса српског језика по наведеном програму за средњошколце или за студенте мађарске националности, који уче односно студирају на свом матерњем језику.

Литература која се обезбеђује учесницима курса:

- Исидора Бјелаковић, Јелена Војновић: Научимо српски – 1, уџбеник ISBN 978-86-6065-036-0
- Исидора Бјелаковић, Јелена Војновић: Научимо српски – 1, радна свеска ISBN 978-86-6065-035-3

2. извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

- укупан фонд часова је 26 часова/група
- број група за прву годину: 3
- укупан број студената који похађа курс на првој години: 50
- Курс се спроводи по програму New English File (Oxford).

Литература која се обезбеђује учесницима курса:

- New English File Elementary Student's Book - Oxford University Press - ISBN 0194384257

Наручилац обезбеђује просторије и опрему.

Место одржавања курса: Суботица у просторијама Високе техничке школе струковних студија, Марка Орешковића 16

Цена извођења почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) без ПДВ-а

Цена извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године без ПДВ-а

УКУПНА ЦЕНА КУРСА без ПДВ-а

МЕСТО И ДАТУМ

М.П.

ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

9. ОБРАЗАЦ СТРУКТУРЕ ЦЕНЕ БЕЗ ПДВ

јавна набавка мале вредности (бр. ЈН 01-94-1/2014) - набавка услуга:

1. извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику) и
2. извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године

НАЗИВ ПОНУЂАЧА	
Адреса:	
Бр.тел/fax:	
Е-mail	
Матични број:	

ВРСТА УСЛУГА- СПЕЦИФИКАЦИЈА - ЦЕНА:

Р.бр: Назив и карактеристика - мере кол - цена - укупно без ПДВ у дин.
набавка услуга -

1. УСЛУГА:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику)

- укупан фонд часова је 26 часова/група
- број група за прву годину: 8
- број група за другу годину: 6
- укупан број студената који похађа курс на првој години: 130
- укупан број студената који похађа курс на другој години: 90

- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године;

- укупан фонд часова је 26 часова/група
- број група за прву годину: 3
- укупан број студената који похађа курс на првој години: 50

2. ЦЕНА

- Цена за услуге:

- извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику), ниво А1 и А2;

1. ЦЕНА КУРСА

за једног полазника је _____
односно за групу је _____

- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године;

2. ЦЕНА КУРСА

за једног полазника је _____
односно за групу је _____

3. УКУПНА ЦЕНА КУРСА (1+2): _____.

МЕСТО И ДАТУМ

М.П.

ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

11. МОДЕЛ УГОВОРА

Висока техничка школа струковних студија у Суботици, Марка Орешковића 16, коју заступа директор Др Патаки Ева (у даљем тексту: Наручилац) с једне стране,

и

_____, кога заступа директор _____ (у даљем тексту: Понуђач), с друге стране, Закључили су дана попуњава Наручилац 2014. године,

УГОВОР О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ УСЛУГА

Члан 1.

Уговарачи констатују:

- да је Наручилац, на основу члана 39. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/12), спровео поступак јавне набавке мале вредности (бр. ЈН 01-94/2014);
- да је Понуђач доставио понуду број: попуњава Наручилац од _____ 2014. године, која у потпуности одговара спецификацијама из конкурсне документације и налази се у прилогу овог уговора и његов је саставни део;
- да је наручилац на основу Извештаја о стручној оцени понуда бр: попуњава Наручилац 2014. године, донео Одлуку о додели уговора број попуњава Наручилац којом је изабрао понуду Понуђача.

ПРЕДМЕТ УГОВОРА

Члан 2.

Наручилац и Понуђач су сагласни да је предмет овог уговора набавка услуге:

- **извођење почетног-допунског курса српског језика за студенте прве и друге године који студирају на матерњем (мађарском језику)**

- укупан фонд часова је 26 часова/група
- број група за прву годину: 8
- број група за другу годину: 6
- укупан број студената који похађа курс на првој години: 130
- укупан број студената који похађа курс на другој години: 90
- Курс се спроводи на основу програма Филозофског факултета у Новом Саду – Центра за српски језик као страни.

Према програму курс се организује према принципима и захтевима комуникативне методе, што значи да је примарни циљ остварење комуникативне компетенције. За потребе курса се користе савремени уџбеници издати са стране Центра за српски језик као страни, који садржајем, методологијом и обимом одговарају задатим стандардима оптерећења за одређене нивое знања.

Курс обухвата програмске садржаје предвиђене за ниво А1 и А2 (*The Common European Framework of Reference for Languages*) у доменима стицања основних језичких вештина - слушање/разумевање, читање, говорна интеракција, говорна продукција и писање.

Програмски садржаји предвиђени за ниво А1 (почетни ниво) и А2 (средњи ниво) обухватају граматичке компетенције, лексичке компетенције у тематским целинама и одређене ситуационе вежбе.

Извођач ће се прилагодити програму по групама према нивоу знања студената и по потреби ће сарађивати у виду консултација са Центром за српски језик као страни Филозофског факултета у Новом Саду.

Извођач обезбеђује литературу учесницима курса:

- Исидора Бјелаковић, Јелена Војновић: Научимо српски – 1, уџбеник ISBN 978-86-6065-036-0
- Исидора Бјелаковић, Јелена Војновић: Научимо српски – 1, радна свеска ISBN 978-86-6065-035-3

- извођење почетног-допунског курса енглеског језика за студенте прве године;

- укупан фонд часова је 26 часова/група
- број група за прву годину: 3
- укупан број студената који похађа курс на првој години: 50
- Курс се спроводи по програму New English File (Oxford).

Извођач обезбеђује литературу учесницима курса:

- New English File Elementary Student's Book - Oxford University Press -ISBN 0194384257

Наручилац обезбеђује просторије и опрему.

Место одржавања курса: Суботица у просторијама Високе техничке школе струковних студија, Марка Орешковића 16.

Курс се одржава континуално у току летњег семестра школске 2013/2014. године, а по договореном распореду Наручиоца и Понуђача.

Члан 3.

Овим уговором Понуђач се обавезује да ће Наручиоцу извршити услуге у свему према Спецификацији предмета јавне набавке (Образац бр. 5), и у складу са Понудом заведеном код Наручиоца под бр. понуђава Наручилац дана ____ 2014. године, који се налазе у прилогу и саставни су део овог Уговора, а Наручилац се обавезује да за извршене услуге изврши плаћање у складу са условима из наведене Понуде.

Члан 4.

УГОВОРНА ЦЕНА

- Уговорне стране сагласно констатују да у Понуди Понуђача бр понуђава Наручилац укупна цена за извршење услуге из члана 2. Овог Уговора износи _____, _____ (словима: _____) динара без ПДВ-а, односно _____, _____ (_____) динара са ПДВ.

Уговорне стране су сагласне да укупна цена курса може бити промењена у зависности од броја полазника утврђеног најкасније на дан почетка наставе.

Члан 5.

За извршене услуге из члана 2. овог Уговора плаћање ће се извршити на текући рачун Понуђача, из средстава Наручиоца.

НАЧИН ПЛАЋАЊА

Члан 6

Исплату уговорене цене из члана 4. овог Уговора, Наручилац ће извршити _____ у року од _____ дана од дана достављања фактуре, а по извршеној услузи из члана 2. овог Уговора.

РОК ЗА ИЗВРШЕЊЕ УГОВОРА

Члан 7.

Понуђач се обавезује да услуге из члана 2. овог уговора изврши у току трајања летњег семестра школске 2013/2014. године.

Члан 8.

Понуђач се обавезује да услуге из члана 1. овог уговора обави савесно у складу са важећим стандардима о квалитету за ову врсту посла.

Наручилац задржава право да раскине Уговор, уколико Понуђач не испоштује рокове и динамику извршења Уговора, односно уколико поступи супротно одредбама овог уговора и услова из конкурсне документације и своје понуде.

ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 9.

Уговорне стране су сагласне да ће се за све што није регулисано овим Уговором примењивати одредбе Закона о облигационим односима.

Члан 10.

Уговорене стране су сагласне да спорове решавају споразумно, у противном спор ће се решавати пред надлежним судом у Суботици.

Члан 11.

Овај уговор је сачињен у 4 (четири) истоветна примерка, од којих Понуђач задржава 2 (два) примерка, а Наручилац 2 (два) примерка.

За Наручиоца

За Понуђача
